NATIONS
UNIES

A S

Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/39/880
S/17044
20 mars 1985
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS/
ARABE

ASSEMBLEE GENERALE
Trente-neuvième session
Point 44 de l'ordre du jour
CONSEQUENCES DE LA PROLONGATION DU
CONFLIT ARME ENTRE L'IRAN ET L'IRAQ

CONSEIL DE SECURITE
Trente-neuvième année

Lettre datée du 19 mars 1985, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Jamahiriya arabe libyenne auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous transmettre le texte d'un télégramme que vous adresse M. Ali Abdessalam Treiki, secrétaire du Comité populaire du Bureau populaire des relations extérieures.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre ainsi que de son annexe comme document du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale.

Le Chargé d'affaires par intérim,

(Signé) Ashur A. FARTAS

ANNEXE

Dans le cadre des efforts que déploie la Jamahiriya arabe libyenne populaire socialiste pour freiner l'intensification de la guerre entre les pays frères d'Iran et d'Iraq et pour préserver les populations civiles des malheurs de cette guerre ainsi que des ravages et des destructions qu'elle entraîne pour les villes et les installations civiles dans les deux pays, le colonel Muammar Qaddafi, chef de la glorieuse révolution du 1er septembre, a adressé à l'imam Khomeini et au président Saddam Hussein des télégrammes où il leur demande de mettre immédiatement fin aux bombardements des installations et zones de peuplement à caractère civil.

En réponse, le Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran a remis au colonel Muammar Qaddafi une communication écrite de l'imam Khomeini où celui-ci affirme que l'Iran, déférant cet appel, est disposé à cesser d'attaquer les villes et installations civiles aussitôt que l'Iraq aura pour sa part cessé de la faire.

En conséquence, nous continuons d'attendre la réponse de l'Iraq à cet appel afin que soit épargné le sang innocent dans les deux pays frères.

Le Secrétaire du Comité populaire du Bureau populaire des relations extérieures,

(Signé) Ali Abdessalam TREIKI